

ロシア語通訳協会

第 21 回和文露訳通信添削講座のお知らせ

ロシア語通訳協会では原ダリア先生による「和文露訳通信添削講座」を 7 月 15 日より開催いたします。

課題文の配信は全 3 回で、月 1 回の課題配信日に 2~4 題の和文をメールでお送りします。課題文は、スピーチ、政治、科学、インタビュー等々、様々なテーマを取り上げる予定です。

原則 Google や DeepL などの自動翻訳は利用せずに、通訳の現場にいるときのように、一気に自分の力で訳してみてください。（ただし辞書や単語ベースでの検索は可）ロシア語出しのトレーニングの不足を感じられている方、これまで参加したことのない方もぜひこの機会にチャレンジしてみてください。

提出頂いた訳文はダリア先生が丁寧に添削し、コメントを添えて返却されます。全講座終了後、先生に、個々の課題の解説、日本語話者がおかしやすい誤りなどを総括して頂く公開講座を実施いたします。

さらに、希望者同士による添削結果の交換も実施しています。他の受講者の答案を参照することで、いろいろな訳出方法を学ぶことができると好評をいただいております。

※添削結果の交換を希望される方は、申し込み時のメールに「添削結果の交換希望」と明記ください。

【参加費】 正会員：11,000 円、通信会員・一般：14,000 円

【お申し込み方法】

info@rus-interpreters.jp までご連絡ください。

お申込み頂いた方には銀行振込口座をお知らせいたします。

【定員】 40 名

【申込締め切り】 7 月 11 日（金）

【添削講座 実施スケジュール】

期間（全 3 回）：2025 年 7 月 15 日（火）～2025 年 9 月 15 日（月）

第一回：課題配信 7 月 15 日（火）、課題提出締め切り 7 月 31 日（木）

第二回：課題配信 8 月 8 日（金）、課題提出締め切り 8 月 29 日（金）

第三回：課題配信 9 月 12 日（金）、課題提出締め切り 9 月 30 日（火）

*公開講座の日程は、参加者の皆様へのアンケート結果をもとに、後日決定いたします。

ロシア語通訳協会

添削講座担当 久野・松下・遠矢・中野

info@rus-interpreters.jp

<http://rus-interpreters.jp/>



こちらの QR コードより、
ロシア語通訳協会メールアドレスを
コピーしていただけます。